



Tour

Dispositivo de retenção

Dispositivo de retención

Manual de Instruções

Manual de instrucciones

MXZ-EF



9 - 36 kg
Grupos 1/2/3

Seja bem-vindo ao mundo Cosco Kids™

É muito bom ter a ajuda da família e amigos nos momentos mais desafiadores, né? Cuidar junto é incrível, e agora você pode contar com a Cosco Kids™ também!

Então, aproveite para viver uma jornada divertida e descomplicada. Vamos começar a montagem e mergulhar de cabeça nessa aventura incrível juntos!



Bienvenido al mundo de Cosco Kids™

Es maravilloso tener ayuda de la familia y amigos en los momentos difíciles, ¿verdad? ¡Cuidar juntos es increíble y ahora también puedes contar con Cosco Kids™!

Así todos podrán disfrutar momentos divertidos y sin complicaciones. ¡Comencemos viviendo y experimentando de lleno esta fantástica aventura juntos!

juntos. Cuidamos melhor juntos. Cuidamos melhor
amos contigo. Cuidamos contigo. Cuidamos contigo

Agradecemos por adquirir este produto e garantimos ao comprador que este produto é livre de defeitos quando usado sob condições normais, por um período de 6 meses a partir da data da compra, efetuada no Brasil. Para estender a garantia de forma gratuita por mais 6 meses (totalizando 1 ano), solicitamos que, em até 6 meses a partir da data da compra, o produto seja registrado em nosso site: <https://www.coscokids.com.br/registro>

O primeiro comprador é o único beneficiário. Caso o produto apresente defeitos de material ou de fabricação, a Cosco Kids™ reparará ou substituirá o produto, a nosso critério, de forma gratuita. Em caso de problemas, procure a loja onde foi adquirido, uma Assistência Técnica autorizada ou o departamento de Atendimento ao Consumidor. O comprador é responsável pelos custos de envio do produto para a Assistência Técnica ou para o fabricante. O produto defeituoso deve ser devolvido em sua embalagem original acompanhado da nota fiscal de compra. Esta garantia perderá a validade se o produto for modificado ou consertado por profissional não autorizado ou se o defeito for decorrente de utilização indevida.

Validade indeterminada.

Registre seu produto

Registre seu produto e mantenha-se informado(a) dos alertas de segurança e informações associadas que podem surgir sobre o item que você adquiriu. Somente assim poderemos prestar um serviço de melhor qualidade e contatá-lo(a) em caso de uma necessidade especial. Os dados informados serão mantidos em sigilo e não serão compartilhados com terceiros. Ao enviar o registro, você autorizará o envio de informações e mensagens que julgamos de seu interesse.

- Visite o endereço <http://www.coscokids.com.br/registro>
- Preencha o formulário eletrônico identificando este produto como Cadeira Tour MXZ-EF, Cosco Kids™
- Você receberá a comprovação de seu registro por e-mail

Política de garantía en:

PÓLIZA DE GARANTÍA SOLO PARA MÉXICO

DJGM, S.A. DE C.V.

R.F.C. DJG-140305-GN9

Gabriel Mancera No. 1041 Col. Del Valle. C.P. 03100, Benito Juárez.

Ciudad de México, México.

Tel.: (55) 6719-9202

PRODUCTO: _____ MARCA: _____

MODELO: _____ FECHA DE COMPRA: _____

DJGM, S.A. DE C.V. (DOREL MÉXICO). Garantiza este producto en todas y cada una de sus partes contra defectos de fábrica y mano de obra por 3 meses, contados a partir de la fecha de compra.

PARA APLICAR LA GARANTÍA:

Favor presentar esta póliza debidamente sellada por la tienda y la factura o comprobante de compra junto con el producto, en el lugar donde lo adquirió o en el domicilio del Centro de Servicio especificado en esta garantía.

Los gastos de transporte del producto serán erogados razonablemente por la empresa cuando el producto esté dentro de la cobertura de la garantía y por las razones en que aplique.

Para adquirir partes y refacciones puede hacerlo directamente en el Centro de Servicio autorizado.

CASOS EN QUE NO APLICA LA GARANTÍA:

Cuando el producto se haya utilizado en condiciones diferentes a las normales y para el uso que está destinado.

Cuando el producto no se haya utilizado de acuerdo con las especificaciones normales de uso y basado en el instructivo incluido en el mismo.

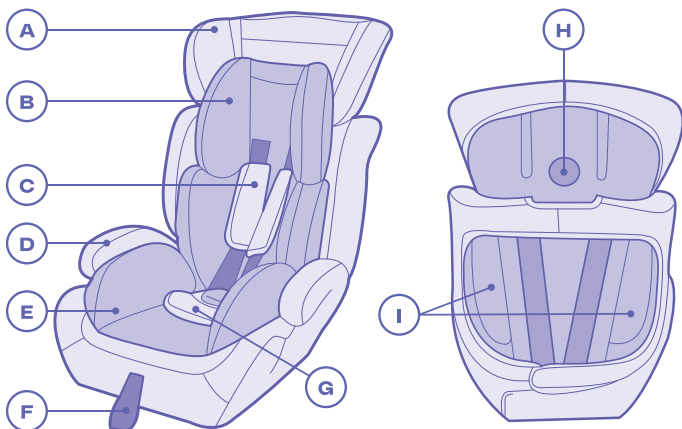
Cuando el producto haya sido reparado o modificado por personas o en lugares diferentes al Centro de Servicio indicado en esta Garantía.

CENTRO DE SERVICIO Y VENTA DE REFACCIONES

Av. Jesús del Monte No. 41 Piso 5, Col. Ex Hda Jesús de Monte, C.P. 52764 Huixquilucan, Edo. De México, México, Tel. (55) 6719-9202

Apresentação

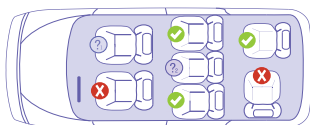
Presentación



- | | |
|---|-----------------------------------|
| A Apoio de cabeça | Reposacabezas |
| B Redutor do apoio de cabeça | Reductor del reposacabezas |
| C Protetor de ombros | Protector de hombros |
| D Apoio de braços | Apoyabrazos |
| E Redutor de assento | Reductor de asiento |
| F Tira de ajuste de cinto | Tira de ajuste del cinturón |
| G Entrepernas | Entrepierña |
| H Botão para ajuste do apoio de cabeça | Botón de ajuste del reposacabezas |
| I Passagem para o cinto do veículo | Pasaje para cinturón de vehículo |

Instalando

Instalando



Este produto pode ser usado apenas em veículos com cinto de segurança com 3 pontos, estático ou com retrator. Nunca use esse produto com um cinto de 2 pontos.

?1 O uso da cadeirinha em assentos na parte de trás é mais seguro, caso não tenha a essa opção, desative o airbag antes de instalar a cadeira no assento da frente.

?2 Instale a cadeira no assento do meio, apenas quando ele apresentar cinto de segurança de 3 pontos.

ATENÇÃO: Não utilizar este dispositivo de retenção para crianças em assentos equipados com airbag.

Este producto sólo puede utilizarse en vehículos con cinturón de seguridad de 3 puntos, estático o con retractor. Nunca utilice este producto con un cinturón de 2 puntos.

?1 Usar la silla de auto en los asientos traseros es más seguro, si no tienes esta opción desactiva el airbag antes de instalar la silla de auto en el asiento delantero.

?2 Instale el asiento en el asiento del medio, sólo cuando tenga cinturón de seguridad de 3 puntos.

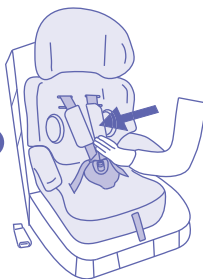
ADVERTENCIA: No utilice este dispositivo de retención infantil en asientos equipados con bolsa de aire.

1

Começamos!

¡Empezamos!

2



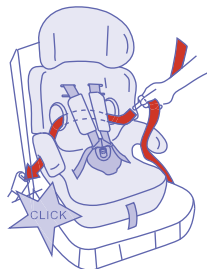
Coloque a cadeira no banco do veículo, garantindo que esteja firmemente pressionado contra o encosto do banco do veículo.

Coloque la silla en el asiento del vehículo, asegurándose de que quede firmemente presionada contra el respaldo del vehículo.

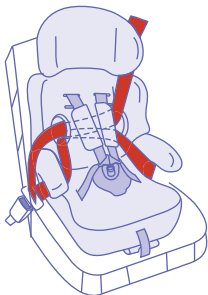
3

Puxe o cinto do veículo, passe-o através do guia de passagem, como mostrado na imagem e encaixe o cinto na a fivela do veículo, até ouvir um clique.

Jale el cinturón del vehículo, páselo por la guía de paso, como se muestra en la imagen y encaje el cinturón en la hebilla del vehículo, hasta escuchar un clic.



4



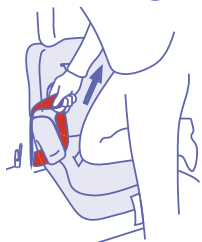
Passe o cinto abdominal abaixo do apoio de braço da cadeira e o cinto diagonal acima do apoio de braço.

Certifique-se que o cinto não esteja torcido.

Pase la banda inferior del cinturón por debajo del reposabrazos de la silla y la banda superior del cinturón por encima del reposabrazos.

Asegúrese de que el cinturón no esté torcido.

5



Com o joelho, pressione a cadeira contra o encosto do veículo e puxe o cinto do veículo para manter a cadeira firme.

Con la rodilla, presione la silla contra el respaldo del vehículo y tire del cinturón del vehículo para mantener la silla firme.

Estamos quase lá.

Estamos casi allí.

6

Certifique-se de que o cinto não está frouxo.

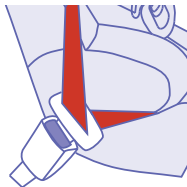
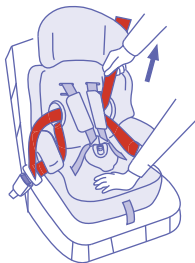
Certifique-se de que o cinto esteja corretamente instalado.

O cinto de segurança da cadeira deve ser utilizado para crianças de 9 a 18 kg.

Asegúrese de que el cinturón no esté flojo.

Asegúrese de que el cinturón esté instalado correctamente.

El cinturón de seguridad debe utilizarse en niños que pesen entre 9 y 18 kg.



Uso Grupo 1

1



Assegure-se que o cinto esteja ajustado corretamente ao seu filho. Quando o bebê está com roupas de inverno, é diferente de quando está com roupas de verão. Atente-se a este detalhe, o ajuste do cinto também depende da quantidade e espessura das roupas do bebê.

Acomode a criança no dispositivo e verifique se as tiras dos ombros estão alinhadas ou levemente abaixo dos ombros da criança.

Aperte o botão de ajuste do cinto e puxe as tiras dos ombros para afrouxá-las.

Puxe a tira de ajuste do cinto para baixo para tirar a folga do cinto.

Asegúrese de que el cinturón está ajustado correctamente al niño. Cuando el niño está vestido con ropa de invierno, es diferente a cuando está con ropa de verano. Presta atención a este detalle, el ajuste del cinturón también depende de la cantidad y grosor de la ropa del niño.

Coloque al niño en el dispositivo y asegúrese de que las tiras de los hombros estén alineadas con los hombros del niño o ligeramente por debajo.

Presione el botón de ajuste del cinturón de seguridad y tire de las tiras de los hombros para aflojarlas.

Tire de la tira de ajuste hacia abajo para tensar la holgura del cinturón.

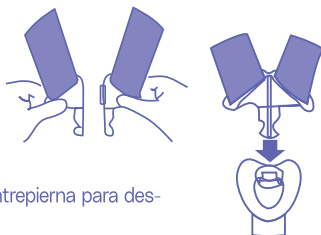
Continua na próxima página

Continúa en la página siguiente

3

Fivela: Pressione o botão vermelho do fecho de segurança para des-travar a fivela e afaste as tiras.

Junte as duas partes da fivela for-mando uma única peça. Encaixe-as unidas dentro do fecho para travar.



Hebilla: presione el botón rojo en la entrepierna para des-bloquear la hebilla y separar las tiras.

Une las dos partes de la hebilla para formar una sola pieza. Encájelos dentro de la entrepierna para bloquearlos.

Atenção!

¡Atención!

4

Caso a altura do cinto não esteja ade-quada a criança, siga as instruções de ajuste do cinto, a seguir:

Para facilitar a retirada do cinto, deixe uma folga considerável no cinto.

Aperte a fivela para abrir o cinto de segurança e vire a cadeira para trás.

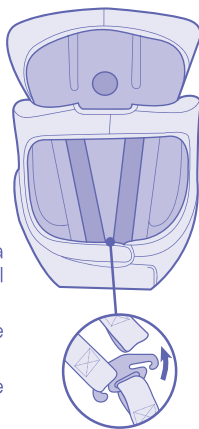
Solte o cinto, retirando o clip de segu-rança, que se localiza atrás da cadeira.

Si la altura del cinturón no es adecuada para el niño, siga las instrucciones de ajuste del cinturón a continuación:

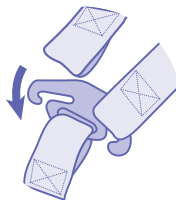
Para facilitar la extracción del cinturón, deje una holgura considerable en el cinturón.

Presione la hebilla para abrir el cinturón de seguridad y gire el asiento hacia atrás.

Afloje el cinturón quitando el clip de segu-ridad, que se encuentra detrás del asiento.

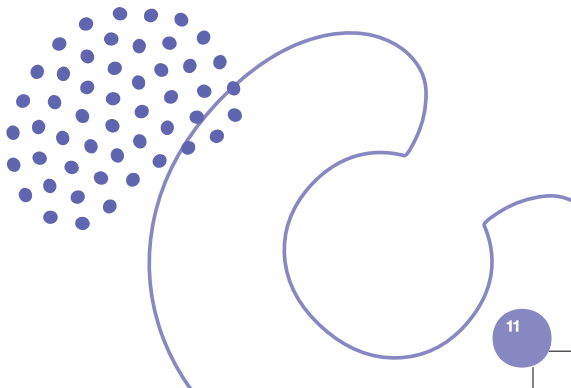


5



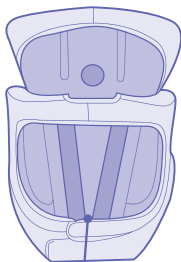
Puxe cuidadosamente o cinto das entradas do encosto.
Encaixe o cinto na nova altura escolhida. Volte a colocar a
presilha entre os cintos e em seguida o clip de segurança.

Saque con cuidado el cinturón de las ranuras del respaldo.
Coloque el cinturón a la nueva altura elegida. Vuelva a colocar
el clip entre los cinturones y luego el clip de seguridad.



Removendo o cinto da cadeirinha

Quitar el cinturón de seguridad



O sistema de cinto de segurança da cadeira para o Grupo 1 deve ser retirado para crianças com peso de 15 a 36kg. Somente instale a cadeira com o veículo equipado com cinto de 3 pontos.

Remova o cinto soltando-o do clip de segurança.

El sistema de cinturón de seguridad del Grupo 1 debe retirarse para niños que pesen entre 15 y 36 kg. Instale el asiento únicamente cuando el vehículo esté equipado con un cinturón de 3 puntos.

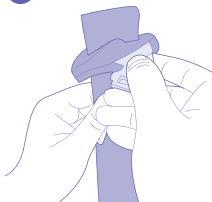
Retire el cinturón soltándolo del clip de seguridad.

1

Vamos lá!

¡Vamos allá!

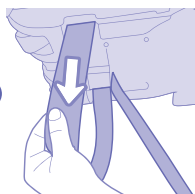
2



Pela frente abra o cinto e retire a fivela de um dos lados da tira de ombros.

Desde el frente, abra el cinturón y retire la hebilla de un lado de la correa para el hombro.

3



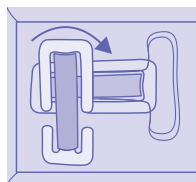
Vire a cadeira de cabeça para baixo e puxe o cinto até que saia por completo.

Voltee la silla y tire del cinturón hasta que salga por completo.

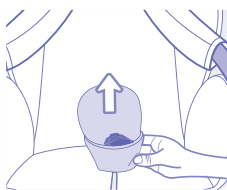
4

Localize a entrada que mantém o apoio entre pernas preso, passe a fivela para cima e puxe a tira para retirá-la.

Ubique la entrada que mantiene asegurado el soporte de la entrepierna, deslice la hebilla hacia arriba y tire de la correa para retirarla.

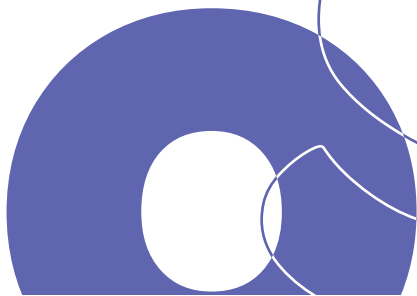


5



Ao retirar o cinto de segurança da cadeira, retire o redutor de assento.

Al quitar el cinturón de seguridad del asiento, retire el reductor del asiento.



Instalação grupo 2 (15-36kg)

Instalación grupo 2 (15-36kg)

Atenção!

¡Atención!

A cadeira com encosto deve ser utilizada somente para crianças entre 15 a 25 kg.

La silla con respaldo sólo debe utilizarse para niños que pesen entre 15 y 25 kg.

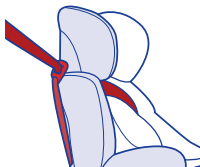
1

Coloque a cadeira no banco do veículo, equipado com cinto de 3 pontos e posicione a criança.

Coloque el asiento en el asiento del vehículo, equipado con cinturón de 3 puntos, y posicione al niño.



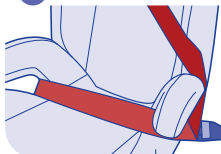
2



Passe o cinto subabdominal por baixo dos apoios de braços da cadeira e o cinto diagonal por cima.

Pase el cinturón de seguridad por debajo de los reposabrazos de la silla y el cinturón diagonal por encima.

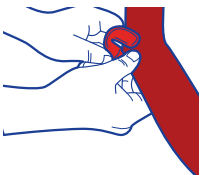
3



O cinto diagonal deve estar por baixo do apoio de cabeça e com a fivela vermelha acoplada por trás da cadeirinha.

El cinturón de hombro debe estar debajo del reposacabezas y con la hebilla roja atada detrás del asiento.

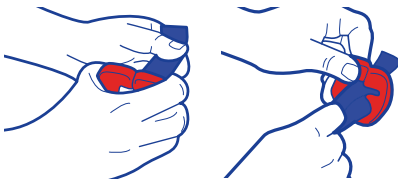




4

Para colocar a fivela, deslize o cinto pela abertura.

Para colocar la hebilla, deslice el cinturón a través de la abertura.



5

Para tirar a folga puxe a tira da fivela. Para afrouxar puxe a tira pela frente.
Certifique-se de que o cinto não está torcido.

Para tensar la holgura, tire de la correa de la hebilla.
Para aflojar, tire de la correa desde el frente.
Asegúrese de que el cinturón no esté torcido.



6

Para ajustar a altura do apoio de cabeça, pressione o botão no verso e leve para cima.

Para ajustar la altura del reposacabezas, presione el botón en la parte posterior y levántelo hacia arriba.

Instalação grupo 3 (22-36kg)

Instalación grupo 3 (15-36kg)

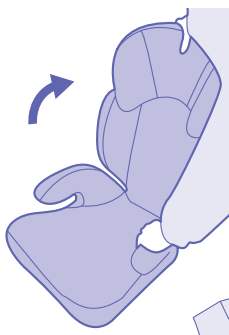
Atenção!

¡Atención!

A cadeirinha pode ser utilizada como assento elevado (sem encosto) para crianças de 22 a 36 kg.

La silla de auto se puede utilizar como asiento elevado (sin respaldo) para niños que pesen entre 22 y 36 kg.

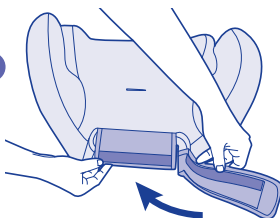
1



Para retirar o encosto, segure o assento e puxe firmemente o encosto para trás.

Para quitar el respaldo, sujete el asiento y tire firmemente del respaldo hacia atrás.

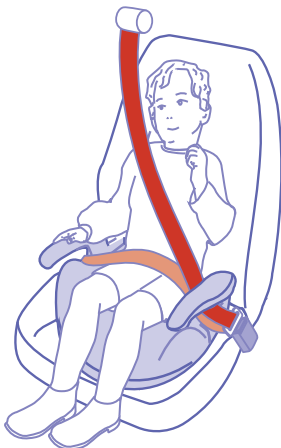
2



Cubra a estrutura plástica do assento com o tecido, prendendo o velcro.

Cubrir la estructura plástica del asiento con la tela, fijando el velcro.

3



Coloque a cadeira no banco do veículo, equipado com cinto de 3 pontos, garantindo que esteja firme contra o encosto do banco.

Posicione a criança no booster e passe o cinto de segurança do veículo sobre a criança. Passe ambos os cintos, diagonal e subabdominal por baixo do apoio de braços.

Coloque el asiento en el asiento del vehículo, equipado con un cinturón de 3 puntos, asegurándose de que quede firmemente contra el respaldo del asiento.

Coloque al niño en el asiento elevador y coloque el cinturón de seguridad del vehículo sobre el niño. Pase los cinturones de hombro y de regazo por debajo del reposabrazos.

Atenção!

¡Atención!

Certifique-se que o cinto está bem posicionado e que as tiras não estão torcidas.

Asegúrese de que el cinturón esté bien colocado y que las correas no estén torcidas.

Limpeza e manutenção

Limpieza y mantenimiento

A capa pode ser lavada na máquina. Para tirá-la, retire o cinto de segurança da cadeirinha e solte os velcros que a prendem na estrutura.

Limpe as partes plásticas com uma esponja e detergente neutro.

La funda se puede lavar a máquina. Para retirarlo, retire el cinturón de seguridad del asiento y suelte el velcro que lo sujeta a la estructura.

Limpiar las piezas de plástico con una esponja y detergente neutro.



- Lavagem moderada na máquina de lavar

- Não alvejar/não branquear

- Não secar em tambor rotativo / Secagem horizontal

- Não passar a ferro e/ou não vaporizar

- Não limpar a seco / Processo profissional suave

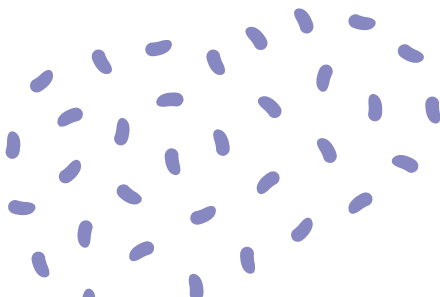
- Lavado moderado en la lavadora.

- No usar lejía/no usar lejía

- No secar en tambor giratorio / Secado horizontal

- No planchar ni/o vaporizar

- No lavar en seco / Proceso profesional suave



IMPORTANTE LER COM ATENÇÃO E GUARDAR PARA EVENTUAIS CONSULTAS

ESTE É UM DISPOSITIVO DE RETENÇÃO UNIVERSAL PARA CRIANÇAS. ELE É APROVADO PARA USO GERAL EM VEÍCULOS E SE ADAPTA À MAIORIA, PORÉM NÃO TODOS OS BANCOS DE VEÍCULOS.

A CORRETA ADAPTAÇÃO É APROPRIADA SE O FABRICANTE DO VEÍCULO DECLARAR NO MANUAL QUE O VEÍCULO ACEITA UM DISPOSITIVO DE RETENÇÃO UNIVERSAL PARA CRIANÇAS PARA ESTE GRUPO DE MASSA.

EM CASO DE DÚVIDAS, CONSULTAR O FABRICANTE DO DISPOSITIVO DE RETENÇÃO PARA CRIANÇAS.

APROPRIADO SE O VEÍCULO ESTIVER EQUIPADO COM CINTO DE SEGURANÇA SUBABDOMINAL / TRÊS PONTOS /

ESTÁTICO / COM RETRATOR.

ATENÇÃO: CASO ESTE PRODUTO TENHA SIDO SUBMETIDO A UM ESFORÇO EM CASO DE ACIDENTE, SUBSTITUA-O IMEDIATAMENTE.

NUNCA DEIXE A CRIANÇA SOZINHA NO VEÍCULO.

SIGA TODAS AS INSTRUÇÕES DESTE MANUAL PARA QUE A CRIANÇA TENHA A MAIOR PROTEÇÃO POSSÍVEL EM CASO DE ACIDENTE.

ESTE EQUIPAMENTO É PROJETADO PARA SER UTILIZADO APENAS EM BANCOS VEICULARES VOLTADOS PARA FRENTE.

ESTE PRODUTO É APROPRIADO PARA CRIANÇAS COM PESO COMPREENDIDO

ENTRE 9 E 36KG.

NUNCA TRANSPORTE A CRIANÇA SEM UM DISPOSITIVO DE RETENÇÃO OU NUM EQUIPAMENTO QUE NÃO SEJA ADEQUADO A SUA IDADE, PESO E ALTURA, POIS DESTA FORMA, ELA ESTARÁ EM MAIOR RISCO DE SOFRER LESÃO EM CASO DE ACIDENTE.

O EQUIPAMENTO DESOCUPADO (QUE NÃO ESTEJA SENDO UTILIZADO) DEVE SER MANTIDO PRESO AO CINTO DE SEGURANÇA OU NO PORTA-MALAS DO VEÍCULO.

POSICIONE E INSTALE CORRETAMENTE ITENS RÍGIDOS E PARTES DE PLÁSTICO DO DISPOSITIVO PARA, DURANTE O USO COTIDIANO DO VEÍCULO, NÃO FICAREM PRESOS POR UM ASSENTO MÓVEL OU UMA PORTA DO VEÍCULO.

NUNCA EFETUE QUALQUER MODIFICAÇÃO OU ACRÉSCIMO NO DISPOSITIVO DE

RETENÇÃO PARA CRIANÇAS EM VEÍCULOS AUTOMOTIVOS. O CONJUNTO DE COMPONENTES DO DISPOSITIVO DE RETENÇÃO FOI TESTADO E APROVADO PARA PROTEGER A CRIANÇA. DESTA FORMA, O RESPONSÁVEL POR QUALQUER ALTERAÇÃO NO DISPOSITIVO DE RETENÇÃO, DESCARACTERIZANDO ASSIM AS CONDIÇÕES DA CERTIFICAÇÃO, AFETARÁ A SEGURANÇA DA CRIANÇA.

POR SE TRATAR DE UM ITEM DE SEGURANÇA, NUNCA ADQUIRA UM PRODUTO USADO, PRINCIPALMENTE POR NÃO SEREM CONHECIDOS OS ESFORÇOS A QUE O PRODUTO FOI SUBMETIDO ANTERIORMENTE.

NÃO RETIRE OS ADESIVOS DO DISPOSITIVO.

NUNCA DEIXE BAGAGENS OU OUTROS OBJETOS PASSEÍVEIS DE CAUSAR FERIMENTOS PRÓXIMOS DA CRIANÇA.

ESTE DISPOSITIVO DE RETENÇÃO PARA CRIANÇAS FOI PROJETADO PARA ABSORVER PARTE DA ENERGIA DE UM IMPACTO DO VEÍCULO, DE FORMA A REDUZIR O RISCO DO USUÁRIO, EM CASOS DE COLISÃO OU DE DESACELERAÇÃO REPENTINA DO VEÍCULO, LIMITANDO O DESLOCAMENTO DO CORPO DA CRIANÇA.

NÃO UTILIZE ESTE EQUIPAMENTO SE O MESMO PASSAR POR ACIDENTE.

NUNCA DEIXAR A CRIANÇA NO DISPOSITIVO DE RETENÇÃO PARA CRIANÇAS EM VEÍCULOS AUTOMOTIVOS, SEM A DEVIDA SUPERVISÃO DE UM ADULTO.

UM DOS GRANDES OBJETIVOS DOS DISPOSITIVOS DE RETENÇÃO É EVITAR AO MÁXIMO QUE O CORPO DA CRIANÇA SOFRA MOVIMENTO. DESTA FORMA, ANTES DE SAIR COM O VEÍCULO, CERTIFIQUE-SE DE QUE O

DISPOSITIVO DE RETENÇÃO ESTEJA BEM FIRME NO BANCO TRASEIRO, E QUE O SISTEMA DE RETENÇÃO DO MESMO ESTEJA DEVIDAMENTE AFIVELADO À CRIANÇA.

GUARDAR ESTE MANUAL DE INSTRUÇÕES PARA EVENTUAIS CONSULTAS.

É NECESSÁRIO FECHAR BEM O CINTO DE SEGURANÇA DE ADULTO QUE FIXA O DISPOSITIVO DE RETENÇÃO PARA CRIANÇAS NO VEÍCULO.

É NECESSÁRIO AJUSTAR TODAS AS TIRAS DO DISPOSITIVO DE RETENÇÃO PARA SEGURAR A CRIANÇA DE ACORDO COM SUAS CARACTERÍSTICAS BIOMÉTRICAS.

NÃO DEIXE AS TIRAS TORCIDAS

É IMPORTANTE CERTIFICAR-SE DE QUE OS CINTOS SUBABDOMINAIS ESTEJAM SENDO USADOS NA REGIÃO PÉLVICA.

É RECOMENDADO QUE QUALQUER BAGAGEM OU OUTROS OBJETOS PASSÍVEIS DE CAUSAR FERIMENTOS EM CASO DE UMA COLISÃO SEJAM DEVIDAMENTE GUARDADOS.

ESTE DISPOSITIVO DE RETENÇÃO ESTÁ DE ACORDO COM A NORMA ABNT NBR 14400:2020

O DISPOSITIVO DE RETENÇÃO PARA CRIANÇAS DEVE SER UTILIZADOS NA SUA FORMA ORIGINAL

O TECIDO SOMENTE PODE SER SUBSTITUÍDO POR OUTRO FORNECIDO PELO FABRICANTE, PORQUE O TECIDO CONSTITUI PARTE INTEGRANTE DO COMPARTIMENTO DO DISPOSITIVO DE RETENÇÃO PARA CRIANÇAS

PROIBIDO A UTILIZAÇÃO DE QUAISQUER OUTROS PONTOS DE CONTATO DE SUPORTE DA CARGA ALÉM DOS DESCRITOS NAS INSTRUÇÕES E MARCADORES NO DISPOSITIVO DE RETENÇÃO PARA CRIANÇAS.

IMPORTANTE LEER CON ATENCIÓN Y GUARDAR PARA EVENTUALES CONSULTAS

ESTE ES UN DISPOSITIVO DE SUJECCIÓN UNIVERSAL PARA NIÑOS. ESTÁ APROBADO PARA USO GENERAL DE VEHÍCULOS Y SE ADAPTA A LA MAYORÍA, PERO NO A TODOS, LOS ASIENTOS DE VEHÍCULOS.

UN CORRECTO MONTAJE ES ADECUADO SI EL FABRICANTE DEL VEHÍCULO INDICA EN EL MANUAL QUE EL VEHÍCULO ACEPTA UN DISPOSITIVO DE RETENCIÓN INFANTIL UNIVERSAL PARA ESTE GRUPO MASIVO.

EN CASO DE DUDA, CONSULTE AL FABRICANTE DEL DISPOSITIVO DE RETENCIÓN PARA NIÑOS.

APTO SI EL VEHÍCULO ESTÁ EQUIPADO CON CINTURÓN DE SEGURIDAD BAJO ABDOMINAL / DE TRES PUNTOS / ESTÁTICO / CON RETRACTOR.

ATENCIÓN: SI ESTE PRODUCTO HA SIDO SUJETO A ESFUERZO EN CASO DE ACCIDENTE, REEMPLAZARLO INMEDIATAMENTE.

NUNCA DEJE A SU HIJO SOLO EN EL VEHÍCULO.

SIGUE TODAS LAS INSTRUCCIONES DE ESTE MANUAL PARA QUE TU HIJO TENGA LA MAYOR PROTECCIÓN POSIBLE EN CASO DE ACCIDENTE.

ESTE EQUIPO ESTÁ DISEÑADO PARA

USARSE ÚNICAMENTE EN ASIENTOS DE VEHÍCULOS ORIENTADOS HACIA ADELANTE.

ESTE PRODUCTO ES ADECUADO PARA NIÑOS QUE PESEN ENTRE 9 Y 36 KG.

NUNCA TRANSPORTE A UN NIÑO SIN DISPOSITIVO DE RETENCIÓN O EN UN EQUIPO QUE NO SEA EL ADECUADO PARA SU EDAD, PESO Y ALTURA, YA QUE ESTO LE PONDRÁ EN MAYOR RIESGO DE SUFRIR LESIONES EN CASO DE ACCIDENTE.

EL EQUIPO DESOCUPADO (QUE NO ESTÉ EN USO) DEBE MANTENERSE SUJETO AL CINTURÓN DE SEGURIDAD O EN LA CAJUELA DEL VEHÍCULO.

COLOQUE E INSTALE CORRECTAMENTE LOS ELEMENTOS RÍGIDOS Y LAS PIEZAS DE PLÁSTICO DEL DISPOSITIVO PARA QUE NO QUEDEN ATRAPADOS POR UN ASIENTO MÓVIL O UNA PUERTA DEL VEHÍCULO DURANTE EL USO DIARIO DEL VEHÍCULO.

NUNCA REALICE MODIFICACIONES O ADICIONES AL DISPOSITIVO DE RETENCIÓN INFANTIL EN VEHÍCULOS DE MOTOR. EL CONJUNTO DE COMPONENTES DEL DISPOSITIVO DE RETENCIÓN HA SIDO PROBADO Y APROBADO PARA PROTEGER A SU HIJO. DE ESTA FORMA, EL RESPON-

SABLE DE CUALQUIER CAMBIO EN EL DISPOSITIVO DE RETENCIÓN, DISTORSIONANDO LAS CONDICIONES DE CERTIFICACIÓN, AFECTARÁ LA SEGURIDAD DEL NIÑO.

AL TRATARSE DE UN ARTÍCULO DE SEGURIDAD, NUNCA COMPRE UN PRODUCTO USADO, PRINCIPALMENTE PORQUE SE DESCONOCEN LOS ESFUERZOS A LOS QUE FUE SOMETIDO EL PRODUCTO ANTERIORMENTE.

NO RETIRE LAS PEGATINAS DEL DISPOSITIVO.

NUNCA DEJE EQUIPAJE U OTROS OBJETOS QUE PUEDAN CAUSAR LESIONES CERCA DE SU HIJO.

ESTE DISPOSITIVO DE RETENCIÓN INFANTIL FUE DISEÑADO PARA ABSORBER PARTE DE LA ENERGÍA DEL IMPACTO DE UN VEHÍCULO, CON EL FIN DE REDUCIR EL RIESGO PARA EL USUARIO, EN CASOS DE COLISIÓN O DESACELERACIÓN BRUSCA DEL VEHÍCULO, LIMITANDO EL MOVIMIENTO DEL CUERPO DEL NIÑO.

NO UTILICE ESTE EQUIPO SI OCURRE POR ACCIDENTE.

NUNCA DEJE A UN NIÑO EN UN DISPOSITIVO DE RETENCIÓN INFANTIL EN UN VEHÍCULO MOTORIZADO SIN LA SUPERVISIÓN ADECUADA DE UN ADULTO.

UNO DE LOS PRINCIPALES OBJETIVOS DE LOS DISPOSITIVOS DE

RETENCIÓN ES EVITAR AL MÁXIMO QUE EL CUERPO DEL NIÑO SE MUEVA. POR LO TANTO, ANTES DE ABANDONAR EL VEHÍCULO, ASEGÚRESE DE QUE EL DISPOSITIVO DE RETENCIÓN ESTÉ FIRMEMENTE COLOCADO EN EL ASIENTO TRASERO Y DE QUE SU SISTEMA DE RETENCIÓN ESTÉ CORRECTAMENTE ABROCHADO AL NIÑO.

GUARDE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES PARA CONSULTARLO EN EL FUTURO.

EL CINTURÓN DE SEGURIDAD PARA ADULTOS QUE SUJETA EL DISPOSITIVO DE RETENCIÓN INFANTIL EN EL VEHÍCULO DEBE ESTAR BIEN ABROCHADO.

ES NECESARIO AJUSTAR TODAS LAS CORREAS DEL DISPOSITIVO DE RETENCIÓN PARA SUJETAR AL NIÑO SEGÚN SUS CARACTERÍSTICAS BIOMÉTRICAS.

NO DEJES LAS CORREAS TORCIDAS

ES IMPORTANTE ASEGURARSE DE QUE SE UTILICEN CINTURONES DE SEGURIDAD EN EL ÁREA PÉLVICA.

SE RECOMIENDA ASEGURAR ADECUADAMENTE CUALQUIER EQUIPAJE U OTROS OBJETOS QUE PUEDAN CAUSAR LESIONES EN CASO DE COLISIÓN.

EL DISPOSITIVO DE RETENCIÓN PARA NIÑOS DEBE UTILIZARSE EN SU FORMA ORIGINAL

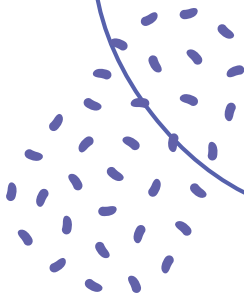
LA TELA SÓLO PUEDE SER SUSTITUIDA POR UNA TELA SUMINISTRADA POR EL FABRICANTE, YA QUE LA TELA CONSTITUYE UNA PARTE INTEGRAL DEL COMPARTIMENTO DEL DISPOSITIVO DE RETENCIÓN PARA NIÑOS

ESTÁ PROHIBIDO EL USO DE CUALQUIER OTRO PUNTO DE CONTACTO DE SOPORTE DE CARGA DISTINTO DE LOS DESCRITO EN LAS INSTRUCCIONES Y MARCADORES DEL DISPOSITIVO DE RETENCIÓN PARA NIÑOS.



JUNTOS. CUIDAMOS MELHOR JU

UJDAKOS M





ATENDIMENTO AO CONSUMIDOR
www.coscokids.com.br/atendimento



Av. Nilo Peçanha, 1516/1582
Campos dos Goytacazes/RJ
CEP 28030-035

Importado por
COMPANHIA DOREL BRASIL
CNPJ 10.659.948/0001-07

País de Origem: China

Todos os direitos reservados
As ilustrações podem diferir do produto

México:

Importado por
DJGM, S.A. de C.V.

Av. Gabriel Mancera No. 1041, Col.
del Valle, Benito Juárez, Ciudad de
México

C.P.: 03100, Tel: 55 67 19 92 02

R.F.C: DJG-140305GN9

País de Origen: China

Las ilustraciones pueden diferir del producto

20240318 REV3